

CONTAMINATED FISHERIES
PROHIBITION ORDER NO. GSN-2019-066

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Gulf Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area described in the Schedule to that Order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General for the Department of Fisheries and Oceans for the Gulf Region pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby revokes the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2014-010* issued on April 28, 2014, and issues the annexed Order prohibiting fishing for contaminated fish.

Issued at Moncton, New Brunswick, on September 20,
2019.

Serge Doucet
Regional Director General
Gulf Region

* SOR/90-351, 1990 Canada Gazette Part II, p. 2489

CONTAMINATED FISHERIES
PROHIBITION ORDER NO. GSN-2019-066

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2019-066*.

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule, fish for any species of clams, mussels, oysters, whelks and any other bivalve molluscs including bay scallops.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the date of signature and remains in force unless otherwise revoked.

CONTAMINATED FISHERIES
PROHIBITION ORDER NO. GSN-2019-066

SCHEDULE

AREA

The following area within or adjacent to Queens county, Prince Edward Island:

Charlottetown Harbour and surrounding waters inside a line from a point at 46.19269° north latitude, 63.10212° west longitude to a point at 46.18212° north latitude, 63.13602° west longitude (Approaches), then from a point at 46.20672° north latitude, 63.15549° west longitude to a point at 46.21315° north latitude, 63.16119° west longitude (West River) to a point at 46.30084° north latitude, 63.02362° west longitude to a point at 46.29369° north latitude, 63.01822° west longitude. (Hillsborough River). (Refer to map Charlottetown 11 L/3).

Note: The Latitude and Longitude positions are expressed in decimal degrees based on the datum World Geodetic Coordinate System 1984 (WGS84) which is equivalent to the North American Datum 1983 (NAD 83) system.

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE
DU POISSON CONTAMINÉ NO. GSN-2019-066

Attendu que le directeur général régional de la Région du Golfe du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que le poisson de l'espèce visée à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant de la zone décrite à l'annexe de cette Ordonnance, est contaminé,

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le Directeur général régional, Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans abroge l'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé n° GSN-2014-010* prise le 28 avril 2014 et prend l'ordonnance visant à interdire la pêche du poisson contaminé ci-après.

Fait à Moncton, Nouveau-Brunswick, le 20 septembre 2019.

Directeur général régional
Région du Golfe

Serge Doucet

* DORS/90-351, Gazette du Canada Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE
DU POISSON CONTAMINÉ NO. GSN-2019-066

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU
POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme *Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé no. GSN-2019-066*.

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher pour toutes espèces de clams, moules, huîtres, buccins et tout autre mollusque bivalve incluant les pétoncles de baie.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à partir de la date de signature et demeure en vigueur, sauf abrogation ultérieure.

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE
DU POISSON CONTAMINÉ NO. GSN-2019-066

ANNEXE
ZONE

Le secteur faisant partie du comté de Queens, L'Île-du-Prince-Édouard, ou qui y est adjacent:

Le havre de Charlottetown et les eaux avoisinantes en deçà d'une ligne tracée à partir d'un point à 46.19269° latitude nord, 63.10212° longitude ouest à un point à 46.18212° latitude nord, 63.13602° longitude ouest (Approches), ensuite en deçà d'une ligne tracée d'un point allant de 46.20672° latitude nord, 63.15549° longitude ouest, à 46.21315° latitude nord, 63.16119° longitude ouest, (Rivière West), ensuite d'une ligne tracée d'un point à 46.30084° latitude nord, 63.02362° longitude ouest, jusqu'à un point à 46.29369° latitude nord, 63.01822° longitude ouest. (Rivière Hillsborough). (Voir la carte Charlottetown 11 L/3).

Remarque : Les positions de latitude et longitude sont exprimées en degrés décimaux selon le système géodésique mondiale (WGS84) qui est équivalent au système de référence géodésique nord-américain 1983 (NAD 83).

NOTICE

The Regional Director General for the Gulf Region, Department of Fisheries and Oceans hereby gives notice that the area(s) listed below is **closed** for fishing for any species of clams, mussels, oysters, whelks and any other bivalve molluscs including bay scallops in the Province of Prince Edward Island:

Charlottetown Harbour and surrounding waters inside a line from a point at 46.19269° north latitude, 63.10212° west longitude to a point at 46.18212° north latitude, 63.13602° west longitude (Approaches), then from a point at 46.20672° north latitude, 63.15549° west longitude to a point at 46.21315° north latitude, 63.16119° west longitude (West River) to a point at 46.30084° north latitude, 63.02362° west longitude to a point at 46.29369° north latitude, 63.01822° west longitude. (Hillsborough River). (Refer to map Charlottetown 11 L/3).

Note: The Latitude and Longitude positions are expressed in decimal degrees based on the datum World Geodetic Coordinate System 1984 (WGS84) which is equivalent to the North American Datum 1983 (NAD 83) system.

Refer to *Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2019-066* issued on September 20, 2019. For further information regarding this Order, please contact your local Fishery Officer. Notices of all active variation and prohibition orders can be viewed on the Web site of the Department of Fisheries and Oceans, Gulf Region, under Orders Registry, at the following address: <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/Orders-Registry>.

Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2019-066 comes into force on September 20, 2019.

Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2014-010 is hereby revoked.

Serge Doucet
Regional Director General
Gulf Region

AVIS

Le directeur général régional pour la Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans par la présente annonce que la pêche pour toutes espèces de clams, moules, huîtres, buccins et tout autre mollusque bivalve incluant les pétoncles de baie est **fermée** dans la zone décrite ci-dessous dans la province de L'Île-du-Prince-Édouard :

Le havre de Charlottetown et les eaux avoisinantes en deçà d'une ligne tracée à partir d'un point à 46.19269° latitude nord, 63.10212° longitude ouest, à un point à 46.18212° latitude nord, 63.13602° longitude ouest (Approches), ensuite en deçà d'une ligne tracée d'un point allant de 46.20672° latitude nord, 63.15549° longitude ouest, à 46.21315° latitude nord, 63.16119° longitude ouest, (Rivière West), ensuite d'une ligne tracée d'un point à 46.30084° latitude nord, 63.02362° longitude ouest, jusqu'à un point à 46.29369° latitude nord, 63.01822° longitude ouest. (Rivière Hillsborough). (Voir la carte Charlottetown 11 L/3).

Voir *l'Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminée GSN-2019-066* faite le 20 septembre 2019. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec votre agent des pêches local. Les Avis de toutes les ordonnances de modification et d'interdiction actives sont affichés sur le site Internet du ministère des Pêches et des Océans, Région du Golfe, sous la rubrique Registre d'ordonnance, à l'adresse suivante : <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Golfe/Registre-ordonnances>.

L'ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé no. GSN-2019-066 sera en vigueur à partir du 20 septembre 2019.

L'Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé n° GSN-2014-010 est abrogée.

Serge Doucet
Directeur général régional
Région du Golfe